

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 9 0 9 0 9 9 4 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 129 090 994 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 金額		諸料金 Other charges 金額			
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Na Kwon-wook Na Kwon-wook 130 Dapsimni-ro, Dongdaemun-gu, Seoul, Republic of Korea		Postal Code 02598			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL +82-70-8028-0952 FAX		TEL 010-3907-8012 FAX 010-3907-8012		次の場合に口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	日本円換算合計 (円) Total Value 1990 Yen		
Health food						1		USD6.09	No commercial value for customs purpose only.		
Health food						1		USD6.92			
Health food						1		USD6.89			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ 航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks											

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 2 9 0 9 0 9 9 4 1 P *

item number

FN 129 090 994 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 16		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Na Kwon-wook Na Kwon-wook 130, Dapsimni-ro, Dongdaemun-gu, Seoul, Republic of Korea Postal Code 02598							
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3907-8012 FAX 010-3907-8012 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food						1		USD6. 09	
Health food						1		USD6. 92	
Health food						1		USD6. 89	
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) 1990 Yen Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this piece 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 16

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN129090994JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Na Kwon-wook Na Kwon-wook 130, Dapsimni-ro, Dongdaemun-gu, Seoul, Republic of Korea 02598, KOREA TEL 010-3907-8012 FAX 010-3907-8012	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

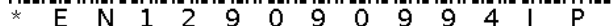
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: — Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 129 090 994 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 16		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid				
		To (Addressee) Name & Address Na Kwon-wook Na Kwon-wook 130, Dapsimni-ro, Dongdaemun-gu, Seoul, Republic of Korea		合計金額 Postage Paid						
Postal Code 135-0064 JAPAN						Postal Code 02598				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3907-8012 FAX 010-3907-8012	
Health food						1		USD6.09	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
Health food						1		USD6.92		
Health food						1		USD6.89		
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 1990 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender										

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp



E N 1 2 9 0 9 0 9 4 J P
お問い合わせ番号(item number) : EN 129 090 994 JP

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Na Kwot-wook Na Kwot-wook 130, Dapsinni-ro, Dongdaemun-gu, Seoul, Republic of Korea	
依頼主 氏名 先		お届け先	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN Country KOREA TEL 010-3907-8012 FAX 010-3907-8012	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 換算重量 商品見本 送料 商品名 備考		郵便料金 (円) 送料 (円) 合計 (円) (Postage) 日本円換算 額合計 (円) 1990	
Health food 1 US\$6.09		贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 返送品 ☐ 備考 ☐	
Health food 1 US\$6.92		贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 返送品 ☐ 備考 ☐	
Health food 1 US\$6.89		贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 返送品 ☐ 備考 ☐	
No commercial value for customs purpose only.		1990	
* E N I 2 9 0 9 0 9 4 J P *		10年保存 受付局控	